

گنجینه ی ادب فارسی برای کودکان و نوجوانان

داستان‌های مثنوی معنوی
برای کودکان و نوجوانان

انتخاب و باز نویسی: مریم عزیزی

سرشناسه	- عزیزی، مریم، ۱۳۴۷
عنوان و نام پدیدآور	داستانهای مثنوی معنوی مولانا جلال‌الدین محمد بلخی/ مریم عزیزی؛ تصویرگر مهدیه پوردستگردان
مشخصات نشر	تهران: مهرآموز، ۱۳۸۷.
مشخصات ظاهری	ص: مصور ۱۱۲
فروست	گنجینه ادبیات کهن فارسی برای کودکان و نوجوانان؛ ۵.
شابک	۹۷۸-۹۶۰-۵۸۴-۹۰۴-۰
عنوان فرارادادی	مثنوی برگزیده
موضوع	اقتباس‌ها -- مولوی، جلال‌الدین محمد بن محمد، ۶۰۴ - ۶۷۲ ق. مثنوی
موضوع	داستان‌های فارسی -- قرن ۱۴
شناسه افزوده	پوردستگردان، مهدیه، ۱۳۶۴ -، تصویرگر
شناسه افزوده	برگزیده، مولوی، جلال‌الدین محمد بن محمد، ۶۰۴ - ۶۷۲ ق. مثنوی
رده‌بندی کنگره	۱۳۸۷ ز ۹۶۱۴ د ۲۳۳ ۸۱۵۱ PIR
رده‌بندی لیویی	۳/۶۲۸۸
شماره کتابشناسی ملی	۱۵۱۹۷۹۱

داستان‌های مثنوی معنوی

انتخاب و بازنویسی: مریم عزیزی

ناشر: نشر مهر آموز

تصویرگر: مهدیه پوردست گردان

صفحه آرای و حروفچینی: حسین آموزگار

چاپ اول: ۱۳۸۸

تیراژ: ۲۰۰۰ نسخه

قیمت: ۱۵۰۰ تومان

لیتوگرافی: دانش

چاپ: دانش

مرکز پخش: نشر مهرآموز - تهران، نبرد جنوبی، زمزم، مجتمع مسکونی گلها، یاس ۳، بلوک

۸۰ واحد ۴، تلفکس ۳۳۷۳۰۰۳۶ - همراه ۰۹۱۲۱۰۵۵۳۱۶ - ۰۹۱۲۵۷۱۹۷۰۹

مقدمه ناشر

زبان و ادبیات پرربار فارسی، گنجینه ای ارزشمند و جلوه گاه راستین هنر و معارف زیبای الهی و بشری است. تمدن دیرپا و ماندگار زبان فارسی، حاصل کوششها و تجارب اندیشمندان و بزرگان است که در گستره زمانی و مکانی پهناور در زمینه های گوناگون علمی تلاش کرده اند و نتیجه این تلاشها را در قالب اشعار، حکایتها، حماسه، علم، عرفان، فلسفه و اخلاق به جامعه انسانیت تقدیم نموده اند.

متأسفانه علی رغم گستردگی و عمق آثار زبان فارسی، تلاش در خوری برای پیوند نسل جوان با این گنجینه های علمی و ادبی صورت نگرفته و به دلیل تفاوت در زبان نگارشی این آثار با زبان امروزی و تغییرات زندگی اجتماعی، ارتباط و علاقه نسل جوان کشور همه روزه با آنها کم رنگ تر و ضعیف تر می شود. در عین حال اکثر آثار ادبی که تا کنون چاپ شده اند، ویژه محققین و جامعه دانشگاهی کشور منتشر شده و مخاطبین این آثار عموم مردم و یا نسل نوجوان نبوده است.

بدین لحاظ این نیاز به روشنی احساس می شود که برای انتقال میراث فرهنگی به نسل جوان کشور و آشنایی نسل امروز با فرهنگ جامعه ایرانی اسلامی و شکوفا کردن ذوق هنری و حس زیبایی شناسی نوجوانان، تلاش و کوشش نوینی مورد نیاز

است که فرایند آشنایی آنان را با آثار فاخر و ارزشمند زبان فارسی تسهیل نماید. همین موضوع، انگیزه اصلی ناشر از انتشار این آثار بوده است. زیرا این تلاش را گامی مهم و اساسی در جهت کمک به نسل امروز برای درک و فهم تمدن فارسی و ایجاد حس قدردانی آنان به این میراث گرانبها می داند.

از آنجایی که هدف اصلی ناشر، تدوین کتابهایی بوده که جنبه آموزشی آنها بر ویژگیهایی نظیر داستان گوئی و داستان سرایی برتری داشته باشد، لذا از همه معلمان و مربیان کشور انتظار راهنمایی و انتقال کاستیها و نقاط ضعف احتمالی این آثار را دارد. آنچه برای تحقق این هدف انجام شده، بازنویسی و نگارش دوباره منتخبی از آثار گرانبهای زبان فارسی مانند کلیله و دمنه، گلستان سعدی، سفرنامه ناصر خسرو، قابوسنامه، شاهنامه فردوسی، حکایات عبید زاکانی و... است. در این بازنویسی ها سعی بر این بوده تا ضمن وفاداری به مضامین و مفاهیم متون اصلی، این آثار به زبان ساده امروزی نگاشته شوند و امکان ارتباط مناسب تر نسل امروزی با آنها آسان تر شود.

فهرست مطالب

صفحه	عنوان
۷	مقایسه بی جا
۱۴	دوبین
۲۰	فرار از سرنوشت
۲۹	طوطی و بازرگان
۴۴	پهلوان پنبه
۵۳	عاقبت اندیشی
۵۹	خربرفت و خربرفت و خربرفت
۶۶	دوستی خاله خرسه
۷۳	شوخی با معلم
۷۸	مسجد مهمان کش
۸۸	سه پند جالب
۹۶	مؤذن بدصدا
۱۰۵	اتهام به گربه
۱۰۹	مرد عمل باش